

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue de sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur Belge*.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Notes

(1) *Documents de la Chambre des représentants :*

Doc 50-1107 – 2000/2001

N° 1. Projet de loi

N^{os} 2, 4 et 7. Amendements

N° 3. Rapport

N° 5. Rapport complémentaire

N° 6. Texte adopté par la Commission

N° 8. Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat

Annales de la Chambre : 28 et 29 mars 2001

Documents du Sénat :

2/711 – 2000/2001

N° 1. Projet transmis par la Chambre

N^{os} 2 et 4. Amendements

N° 3. Rapport

N° 5. Adoption sans amendement

Annales du Sénat : 21 juin 2001

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 13 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Nota's

(1) *Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

Doc. 50-1107 – 2000/2001

Nr. 1. Wetsontwerp

Nrs. 2,4 en 7. Amendementen

Nr. 3. Verslag

Nr. 5. Aanvullend verslag

Nr. 6. Tekst aangenomen door de commissie

Nr. 8. Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Handelingen van de Kamer : 28 en 29 maart 2001

Stukken van de Senaat :

2/711 – 200/2001

Nr. 1. Ontwerp overgezonden door de Kamer

Nrs. 2 en 4. Amendementen

Nr. 3. Verslag

Nr. 5. Aanneming zonder amendering

Handelingen van de Senaat : 21 juni 2001

F. 2001 — 2097

[C – 2001/22556]

19 JUILLET 2001. — Arrêté royal fixant, pour l'année 2001, le budget global des moyens financiers pour les prestations visées à l'article 34, 12°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 69, § 4;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 26 février 2001;

Vu l'avis du Conseil général de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 12 mars 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 mars 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 19 avril 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le budget global des moyens financiers pour l'ensemble du Royaume pour les prestations visées à l'article 34, 12°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, s'élève pour l'exercice 2001 à 14 575,7 millions de BEF.

N. 2001 — 2097

[C – 2001/22556]

19 JULI 2001. — Koninklijk besluit houdende vastlegging, voor het jaar 2001, van het globaal budget van de financiële middelen voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 69, § 4;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 26 februari 2001;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 12 maart 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 maart 2001;

Gelet op de akkoordbevordering van Onze Minister van Begroting, gegeven op 19 april 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het globaal budget van de financiële middelen voor gans het Rijk van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, beloopt, voor het dienstjaar 2001, 14 575,7 miljoen BEF.

Ce budget global ne tient pas compte de l'intervention pour la fonction palliative dans les maisons de repos pour personnes âgées, ni de l'intervention pour les mesures concernant la diminution du temps de travail dans le cadre de la problématique de fin de carrière, prévues dans l'accord social du 1^{er} mars 2000 et dans l'accord du 28 novembre 2000.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Dit globaal budget houdt geen rekening met de tegemoetkoming voor de palliatieve functie in de rustoorden voor bejaarden, noch met de tegemoetkoming voor de maatregelen betreffende arbeidsduurvermindering in het kader van de eindeloopbaanproblematiek, voorzien in het sociaal akkoord van 1 maart 2000 en in het akkoord van 28 november 2000.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

F. 2001 — 2098 (2001 — 1966) [C — 2001/22564]

15 JUIN 2001. — Arrêté royal déterminant les données relatives aux fournitures à tarifier que les offices de tarification doivent transmettre aux organismes assureurs. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 27 juillet 2001 il y a lieu de lire l'article 5, B, C et D aux pages 25431 et 25432 comme suit :

B. éléments relatifs au bénéficiaire :

- 8° identification du bénéficiaire;
- 9° données de référence de la carte SIS;
- 10° codes bénéficiaires;
- 11° montant de l'intervention personnelle;

C. éléments relatifs à la délivrance :

- 12° identification de l'office de tarification;
- 13° numéro de la pharmacie;
- 14° numéro du pharmacien titulaire;
- 15° numéro d'ordre de la prescription de médicaments;
- 16° date de délivrance;
- 17° année et mois de facturation;
- 18° numéro du bordereau récapitulatif;
- 19° codes d'acceptation;

D. éléments relatifs au prescripteur :

- 20° identification du prescripteur.

N. 2001 — 2098 (2001 — 1966) [C — 2001/22564]

15 JUNI 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de gegevens inzake te tarifieren verstrekkingen die de tarifieringsdiensten aan de verzekeringsinstellingen moeten overmaken. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 27 juli 2001 dient artikel 5, B, C en D op de bladzijden 25431 en 25432 te worden gelezen als volgt :

B. elementen betreffende de rechthebbende :

- 8° identificatie rechthebbende;
- 9° referentiegegevens SIS-kaart;
- 10° codes rechthebbenden;
- 11° bedrag persoonlijk aandeel;

C. elementen betreffende de aflevering :

- 12° identificatie tarifieringsdienst;
- 13° nummer apotheek;
- 14° nummer apotheker-titularis;
- 15° volgnummer geneesmiddelenvoorschrift;
- 16° afleveringsdatum;
- 17° jaar en maand van facturering;
- 18° nummer syntheseborderel;
- 19° aanvaardingscodes;

D. elementen betreffende de voorschrijver :

- 20° identificatie voorschrijver.

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 2001 — 2099 (2001 - 1665) [S - C - 2001/07200]

16 MAI 2001. — Loi portant statut des militaires du cadre de réserve des forces armées. — Errata

Au *Moniteur belge* du 29 juin 2001 (page 22385) :

Dans la loi du 16 mai 2001 portant statut des militaires du cadre de réserve des forces armées, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'article 4, 1°, le mot "belge" est remplacé par le mot "Belge";

2° dans l'article 6 du texte néerlandais les mots "zij wwrvoor" sont remplacés par les mots "waarvoor zij";

3° dans l'article 7, 12°, a), du texte néerlandais le mot "getuig-schriftvan" est remplacé par les mots "getuig-schrift van";

4° dans l'article 13 le mot "belge" est remplacé par le mot "Belge";

5° dans l'article 27, 1°, du texte néerlandais le mot "voorzien" est remplacé par le mot "voorzien";

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2001 — 2099 (2001 - 1665) [S - C - 2001/07200]

16 MEI 2001. — Wet houdende statuut van de militairen van het reservekader van de krijgsmacht. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 29 juni 2001 (blz. 22385) :

In de wet van 16 mei 2001 houdende statuut van de militairen van het reservekader van de krijgsmacht, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 4, 1° wordt in de Franse tekst het woord "belge" vervangen door het woord "Belge";

2° in artikel 6, worden de woorden "zij wwrvoor" vervangen door de woorden "waarvoor zij";

3° in artikel 7, 12°, a), wordt het woord "getuig-schriftvan" vervangen door de woorden "getuig-schrift van";

4° in artikel 13 wordt in de Franse tekst het woord "belge" vervangen door het woord "Belge";

5° in artikel 27, 1°, wordt het woord "voorzien" vervangen door het woord "voorzien";